

**Den Kinesiske Butik A/S**

**Rosengården 13**

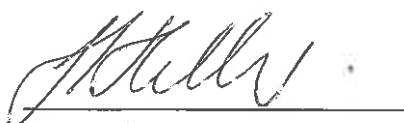
**1174 København K**

**CVR-nummer 75093810**

**Årsrapport**

**1. april 2015 - 31. marts 2016**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling  
den 31. august 2016



Gert Helsholt

Dirigent

## Indholdsfortegnelse

---

<b>Selskabsoplysninger</b>	<b>2</b>
<b>Påtegning og erklæring</b>	
Ledelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors erklæringer	4
<b>Ledelsesberetning</b>	<b>6</b>
<b>Årsregnskab</b>	
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	10
Aktiver	11
Passiver	12
Noter	13

## Selskabsoplysninger

---

### Selskab

Den Kinesiske Butik A/S  
Rosengården 13  
1174 København K

CVR-nummer: 75093810  
Regnskabsperiode: 1. april 2015 - 31. marts 2016

### Bestyrelse

Marlene Helsholt  
Inge Helene Helsholt  
Gert Helsholt

### Direktion

Gert Helsholt

### Pengeinstitut

Danske Bank  
Holbergsgade 2  
1057 København K

### Revisor

Dansk Revision København A/S  
Godkendt Revisionsaktieselskab  
Skindergade 38  
1159 København K

## Ledelsespåtegning

---

Bestyrelsen og direktionen har i dag behandlet og godkendt årsrapporten for 1. april 2015 - 31. marts 2016 for Den Kinesiske Butik A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. marts 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. april 2015 - 31. marts 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, 31. august 2016

**Direktionen:**

  
Gert Helsholt

**Bestyrelsen:**

  
Marlene Helsholt

  
Inge Helene Helsholt

  
Gert Helsholt

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

Til kapitalejerne i Den Kinesiske Butik A/S

### Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Den Kinesiske Butik A/S for regnskabsåret 1. april 2015 - 31. marts 2016. Årsregnskabet, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR – danske revisorers standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven. Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisorers etiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis. Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Den udvidede gennemgang har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### Konklusion

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. marts 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. april 2015 - 31. marts 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen, men ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte udvidede gennemgang af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

København, 31. august 2016

### Dansk Revision København A/S

Godkendt Revisionsaktieselskab, CVR-nr. 32671608



Kent Nymark Christensen

Registreret revisor, cand.merc.aud

## Ledelsesberetning

---

### Hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet har i lighed med tidligere år været drift af detailforretning.

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har fortsat sine normale driftsaktiviteter. Der har ikke været enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Årets udvikling og resultat anses for tilfredsstillende.

### Hændelser efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke indtruffet begivenheder efter regnskabsårets afslutning, som vil påvirke vurderingen af selskabets forhold væsentligt.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Generelt

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske ressourcer vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførslers som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta er i årets løb omregnet til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gæld og andre poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs.

Realiserede og urealiserede valutakursreguleringer er indregnet i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Der benyttes ikke finansielle instrumenter til sikring af modværdien i danske kroner af balanceposter i fremmed valuta samt fremtidige transaktioner i fremmed valuta.

### Resultatopgørelsen

#### Nettoomsætning

Nettoomsætningen indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden regnskabsårets udgang. Nettoomsætning indregnes excl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.



## Anvendt regnskabspraksis

---

### Bruttofortjeneste

Nettoomsætningen fratrukket omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger er sammendraget i posten "Bruttofortjeneste".

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gage samt sociale omkostninger, pensioner mv. til selskabets personale.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af lån samt tillæg og godtgørelse vedrørende acontoskatteordningen m.v.

### Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og årets forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om obligatorisk sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder. Selskabet er administrationsselskab for sambeskatningen og afregner som følge heraf alle betalinger af selskabsskat med skattemyndighederne.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Der foretages lineære afskrivninger baseret på en vurdering af de enkelte aktivers forventede brugstider og restværdi.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der indgår forventede brugstider som følger:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar 3 - 5 år

## Anvendt regnskabspraksis

---

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

### Finansielle anlægsaktiver

Andelsbeviser indregnes til andelskroneværdi i henhold til seneste aflagte årsrapport for andelsforeningen.

Deposita måles til kostpris.

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealisationseværdien, hvor denne er lavere. Eventuelle nedskrivninger til nettorealisationseværdien indregnes i resultatopgørelsen.

Nettorealisationseværdi for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Kostprisen for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab efter en vurdering af de enkelte tilgodehavender.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Gældsforpligtelser

Gæld måles til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

### Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat måles i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatte.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Note	Resultatopgørelse	2015/16 DKK	2014/15 1.000 DKK
	<b>Perioden 1. april - 31. marts</b>		
	<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>595.852</b>	<b>673</b>
<b>1</b>	Personaleomkostninger	-254.213	-330
	Afskrivninger, anlægsaktiver	-46.833	46
	<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>294.806</b>	<b>389</b>
	Finansielle omkostninger	-170.291	-201
	<b>Resultat før skat</b>	<b>124.515</b>	<b>188</b>
	Skat af årets resultat	-29.939	-48
	<b>Årets resultat</b>	<b>94.576</b>	<b>140</b>
	<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
	Overført resultat	94.576	140
	<b>Resultatdisponering i alt</b>	<b>94.576</b>	<b>140</b>

Note	Balance	2015/16 DKK	2014/15 1.000 DKK
	<b>Aktiver pr. 31. marts</b>		
2	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	184.923	232
	<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>184.923</b>	<b>232</b>
3	Andre værdipapirer og kapitalandele	2.922.184	2.490
	Deposita	26.000	26
	<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	<b>2.948.184</b>	<b>2.516</b>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>3.133.107</b>	<b>2.748</b>
	Varebeholdning	1.111.238	1.239
	Forudbetalinger for varer	50.866	0
	<b>Varebeholdninger</b>	<b>1.162.104</b>	<b>1.239</b>
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	0	29
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	226.109	0
	Andre tilgodehavender	0	3
	Periodeafgrænsningsposter	18.735	0
	<b>Tilgodehavender</b>	<b>244.844</b>	<b>32</b>
	<b>Likvide beholdninger</b>	<b>7.622</b>	<b>10</b>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>1.414.570</b>	<b>1.282</b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b>4.547.677</b>	<b>4.030</b>

Note	Balance	2015/16 DKK	2014/15 1.000 DKK
	<b>Passiver pr. 31. marts</b>		
	Virksomhedskapital	803.000	803
	Reserve for opskrivninger	1.727.632	1.390
	Overført resultat	-392.816	-487
4	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>2.137.816</b>	<b>1.706</b>
	Hensættelser til udskudt skat	420.174	295
	<b>Hensatte forpligtelser</b>	<b>420.174</b>	<b>295</b>
	Kreditinstitutter	844.238	1.019
5	<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>	<b>844.238</b>	<b>1.019</b>
	Kreditinstitutter	744.123	662
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	97.406	132
	Gæld til tilknyttede virksomheder	0	4
	Anden gæld	303.920	211
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	<b>1.145.449</b>	<b>1.009</b>
	<b>Gælds- og hensatte forpligtelser i alt</b>	<b>2.409.861</b>	<b>2.324</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>4.547.677</b>	<b>4.030</b>
6	Eventualforpligtelser		
7	Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		

Noter	2015/16	2014/15		
	DKK	1.000 DKK		
<b>1</b>	<b>Personaleomkostninger</b>			
Løn og gager	232.097	309		
Andre omkostninger til social sikring	10.589	12		
Øvrige personaleomkostninger	11.527	8		
<b>Personaleomkostninger i alt</b>	<b>254.213</b>	<b>330</b>		
<b>2</b>	<b>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>			
Kostpris 1. april	688.425	798		
Tilgang i årets løb	0	204		
Afgang i årets løb	0	-314		
Kostpris 31. marts	688.425	688		
Af- og nedskrivninger 1. april	-456.669	-761		
Af- og nedskrivninger på afhændede aktiver	0	314		
Årets af- og nedskrivninger	-46.833	-9		
Afskrivninger 31. marts	-503.502	-457		
<b>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar i alt</b>	<b>184.923</b>	<b>232</b>		
<b>3</b>	<b>Andre værdipapirer og kapitalandele</b>			
Kostpris 1. april	130.432	130		
Kostpris 31. marts	130.432	130		
Værdireguleringer 1. april	2.663.610	2.664		
Årets værdireguleringer	432.364	0		
Værdireguleringer 31. marts	3.095.974	2.664		
Afskrivninger 1. april	-304.222	-304		
Afskrivninger 31. marts	-304.222	-304		
<b>Andre værdipapirer og kapitalandele i alt</b>	<b>2.922.184</b>	<b>2.490</b>		
<b>4</b>	<b>Egenkapital</b>			
	Virksom- hedskapi- tal 1.000 DKK	Reserver for op- skrivninger 1.000 DKK	Overført resultat 1.000 DKK	I alt 1.000 DKK
Saldo primo	803	1.390	-487	1.706
Årets henlæggelse til reserve, ej resultatdi- sponeret	0	337	0	337
Årets resultat	0	0	95	95
<b>Egenkapital ultimo</b>	<b>803</b>	<b>1.728</b>	<b>-393</b>	<b>2.138</b>

Noter	2015/16	2014/15
	DKK	1.000 DKK
Virksomhedskapitalen er sammensat af aktier á DKK 1.000 eller multipla heraf. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.		
<b>5</b>	<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>	
	Andel af gældsforpligtelser der forfalder efter 5 år	200.000 800.000
<b>6</b>	<b>Eventualforpligtelser</b>	
	Selskabet har ingen eventualforpligtelser.	
<b>7</b>	<b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>	
	Til sikkerhed for gæld til selskabets bankforbindelse, er deponeret følgende ejerpantebreve:	
	Nom. DKK 1.000.000 (virksomhedspant) med pant i selskabets erhvervsandelsbolig, simple fordringer, varelager samt driftsmidler, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. marts 2015 andrager DKK 4.577.500.	
	Til sikkerhed for engagement med selskabets bankforbindelse er der desuden afgivet ejendomsforbehold i biler med en regnskabsmæssig værdi på DKK 159.990.	